F TENT COOPERATION TREA

	From the INTERNATIONAL BUREAU
PCT	To:
NOTIFICATION OF ELECTION	Assistant Commissioner for Patents
	United States Patent and Trademark
(PCT Rule 61.2)	Office Box PCT
	Washington, D.C.20231 ETATS-UNIS D'AMERIQUE
Date of mailing (day/month/year)	
27 July 2000 (27.07.00)	in its capacity as elected Office
International application No. PCT/BR99/00093	Applicant's or agent's file reference PE-3703
International filing date (day/month/year)	Priority date (day/month/year)
11 November 1999 (11.11.99)	12 November 1998 (12.11.98)
Applicant	
SCHWARZ, Marcos, Guilherme et al	
The designated Office is hereby notified of its election made	d.
$oxed{X}$ in the demand filed with the International Preliminary	Examining Authority on:
10 June 2000 (10.06.00)
in a notice effecting later election filed with the Interna	ational Bureau on
In a notice creating later decider med with the many	2.00161.251.666.611.
·	
2. The election X was	
was not	
made before the expiration of 19 months from the priority d	ate or, where Rule 32 applies, within the time limit under
Rule 32.2(b).	

The International Bureau of WIPO 34, chemin des Colombettes 1211 Geneva 20, Switzerland Authorized officer

Pascal Piriou

Telephone No.: (41-22) 338.83.38

Facsimile No.: (41-22) 740.14.35

PCT





INTERNATIONAL APPLICATION PUBLISHED UNDER THE PATENT COOPERATION TREATY (PCT)

(51) International Patent Classification 7:

A2

(11) International Publication Number:

WO 00/30243

(43) International Publication Date:

25 May 2000 (25.05.00)

(21) International Application Number:

PCT/BR99/00093

(22) International Filing Date:

11 November 1999 (11.11.99)

(30) Priority Data:

H₀2P

PI 9804608.0

12 November 1998 (12.11.98) BR

LIGHT EMPRES

(71) Applicant (for all designated States except US): EMPRESA BRASILEIRA DE COMPRESSORES S.A. – EMBRACO [BR/BR]; Rua Rui Barbosa, 1020, CEP-89219-901 Joinville, SC (BR).

(72) Inventors; and

(75) Inventors/Applicants (for US only): SCHWARZ, Marcos, Guilherme [BR/BR]; Rua General Osório, Conjunto Belvedere, 2, Joinville, SC (BR). DAINEZ, Paulo, Sérgio [BR/BR]; Bloco I, Apartment 302, Rua Rui Barbosa, 1431, Joinville, SC (BR).

(74) Agent: DANNEMANN, SIEMSEN, BIGLER & IPANEMA MOREIRA; Rua Marquês de Olinda, 70, Caixa Postal 2142, Botafogo, CEP-22251-040 Rio de Janeiro, RJ (BR).

(81) Designated States: CN, JP, KR, SG, TR, US, European patent (AT, BE, CH, CY, DE, DK, ES, FI, FR, GB, GR, IE, IT, LU, MC, NL, PT, SE).

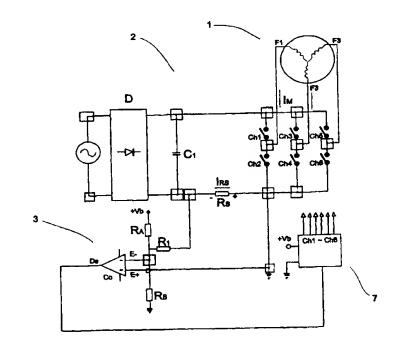
Published

Without international search report and to be republished upon receipt of that report.

(54) Title: A SYSTEM AND A METHOD FOR PROTECTING AN ELECTRIC MOTOR AND ITS CONTROL CIRCUIT, AND AN ELECTRIC MOTOR

(57) Abstract

A system and a method for protecting electric motors and their respective control circuits are described, wherein it is possible to distinguish whether a situation of surge current results from a overload or from a short-circuit on the motor (1). This is achieved by means of a system for protecting an electric motor (1) and its control circuit (2), the motor speed control being carried out by means of a set of switches (Ch), the system comprising a control central (7) capable of measuring the electricity conduction time (Tc) of each of the switches (Ch) and to measure the time (T_d) passed between the beginning of conduction of one of the switches (Ch) and the occurrence of a surge current, the central (7) making a comparison of said times (Td, Tc) and being capable of determining whether said surge current results from an overload or a short-circuit of the electric motor (1) or on one of the switches (Ch). The invention also refers to a method for protecting an electric motor (1) and its control circuit (2), the speed control of which is carried out by means of a set of switches (Ch), wherein the method comprises a step of measuring the electricity conduction time (Tc) of each of the switches (Ch), a step of measuring the time (T_d) passed between the beginning of conduction of one of the switches (Ch) and the occurrence of a surge current, and a step of comparing said times (Td, Tc) and consequently determining whether said surge current results from an overload or from a short-circuit of the



motor (1). In addition, the present invention refers to an electric motor (1) that is controlled by a set of switches (Ch), the control of the switches (Ch) being carried out by a control central (7) capable of measuring and comparing said times (T_d, T_c).

FOR THE PURPOSES OF INFORMATION ONLY

Codes used to identify States party to the PCT on the front pages of pamphlets publishing international applications under the PCT.

At Albania ES Spain	LS	Lesotho	SI	Slovenia
AL Albania ES Spall AM Armenia FI Finland AT Austria FR France AU Australia GA Gabon AZ Azerbaijan GB United Kingdom BA Bosnia and Herzegovina GE Georgia BB Barbados GH Ghana BE Belgium GN Guinea BF Burkina Faso GR Greece BG Bulgaria HU Hungary BJ Benin IE Ireland BR Brazil IL Israel BY Belarus IS Iceland CA Canada IT Italy CF Central African Republic JP Japan CG Congo KE Kenya CH Switzerland KG Kyrgyzstan CI Cite d'Ivoire KP Democratic People's Republic of Korea CN Chima KR Republic of Korea CU Cuba KZ Kazakstan CZ Czech Republic LC Saint Lucia LI Lierhenstein CS Cite Cormany LI Lierhenstein	LT LU LV MC MD MG MK ML MN MR MW MX NE NL NO NZ PL PT RO RU SE	Lithuania Luxembourg Latvia Monaco Republic of Moldova Madagascar The former Yugoslav Republic of Macedonia Mali Mongolia Mauritania Malawi Mexico Niger Netherlands Norway New Zealand Poland Portugal Romania Russian Federation Sudan Sweden	SK SN SZ TD TG TJ TM TR TT UA UG US UZ VN YU ZW	Slovakia Senegal Swaziland Chad Togo Tajikistan Turkmenistan Turkey Trinidad and Tobago Ukraine Uganda United States of America Uzbekistan Viet Nam Yugoslavia Zimbabwe

SE SG

Singapore

LK LR

Denmark

Estonia

DK

EE

Sri Lanka

Liberia

15

20

Title: "A SYSTEM AND A METHOD FOR PROTECTING AN ELECTRIC MOTOR AND ITS CONTROL CIRCUIT, AND AN ELECTRIC MOTOR"

The present invention refers to a system and method for protecting an electric motor and its control circuit, which aims at detecting possible technical failures that cause the current to rise

An electric motor basically comprises a rotor and a stator. In order for this motor to function, that is so say, for the rotor to start moving, voltage is applied to the stator, inducing the movement of the rotor.

10 Usually, the control of rotation speed of the motor is carried out by means of inverters, which in turn are formed from switches, as for instance a MOSFET (transistor).

The application of electric motors having controlled speed is widespread, being used, for instance, for driving compressors, household appliances, traction, etc.

Basically, when used in permanent-magnet motors without position sensors, the inverters are constituted by a set of diodes for branching the alternate voltage, from a control central that actuates the switches and a block responsible for detecting the position of the rotor by monitoring the voltages in the phases of motor, making a comparison between the monitored values. The control of the motor is carried out by modulating the voltage on the phase of the motor, which consists in applying and interrupting the voltage on the phases at a high frequency. By means of this modulation, it is possible to control the current supplied to said phases of the motor, and one can adjust it at the desired torque and speed for its operation.

15

20

25

30

In the case of induction motors, the position detector of the rotor is not used, the control of speed and torque being effected by modulating the voltage on the phases of the motor.

in both cases, a control central is employed, which is usually constituted by a microcontroller or a signal processor, which receives the external command for operation of the motor and starting from the monitoring of internal variables of the motor/inverter (current on the motor, position of the rotor, etc.), generating commands that supply voltage and current to the motor.

During the actuation and functioning of the motor, the current may undergo rises (or surge current) as a result of a overload or else as a result of a short-circuit.

The rise of the current resulting from a overload does not immediately endanger the integrity of the motor and can be controlled. However, the current rise resulting from a short-circuit has a very rapid action, and so a protection mechanism should be actuated in order to prevent damage to the motor or the respective control circuit.

Description Of The Prior Art

The systems and methods for detecting surge current in electric motors known from the prior art usually actuate by using a predetermined current value, that is to say, a maximum current value is predetermined, so that the motor will not be damaged and, once this value is exceeded, a protection mechanism is actuated, protecting the motor or the respective control circuit. However, this protection method does not enable one to differentiate whether the current rise results from a overload or from a short-circuit, causing the protection mechanism to be actuated in either situations.

Short Decription Of The Invention

The objective of the present invention is to provide a system and a method for detecting the occurrence of surge on electric motors and its control circuit, which will enable one to distinguish the occurrence of overload on the motor from a short-circuit, by using only a current detector adjusted to a preferred limit.

This objective is achieved by means of a system for protecting an electric motor and its control circuit, the control of motor speed being carried out by means of a set of switches, the system comprising a control central capable of measuring the electricity conduction time of each of the switches and to measure the time passed between the begin-

10

15

20

25

ning of conduction of one of the switches and the occurrence of a surge, the central making a comparison of said times and being capable of determining whether said surge current results from a overload or from a short-circuit of the electric motor.

The present invention also refers to a method for protecting an electric motor and its control circuit, the speed control of which is effected by means of a set of switches, comprising a step of measuring the electricity conduction time of each of the switches, a step of measuring the time passed between the beginning of conduction of one of the switches and the occurrence of a surge current, and a step of comparing said times and consequently determining whether said surge current results from a overload or from a short-circuit on the electric motor.

In addition, the present invention refers to an electric motor, the speed control of which is carried out by means of a set of switches, the control of said switches being effected by a control central that is capable of measuring the electricity conduction time of each of the switches and to measure the time passed between the beginning of conduction of one of the switches and the occurrence of a surge current, the central making a comparison of the said times and being capable of determining whether said surge current results from a overload or from a short-circuit on the electric motor.

Brief Description Of The Drawings

The present invention will now be described in greater detail with reference to an embodiment represented in the drawings, in which:

- Figure 1 represents a schematic diagram of the speed control circuit of the motor and of the surge current detector according to the present invention;
- Figure 2 shows a temporal diagram representing the behavior of the current in a overload current situation;
- Figure 3 shows a temporal diagram representing the behavior of the current in a short-circuit situation;
- Figure 4 represents a flow-diagram of the method according to the present invention.

WO_00/30243 PCT/BR99/00093

Detailed Description Of The Figures

5

10

15

20

25

The system for protecting an electric motor and its control circuit according to the present invention basically comprises a surge current detector 3, adjusted to a determined current limit.

Figure 1 schematically illustrates the motor 1 and the respective circuits for its control 2 and feeding. According to a preferred embodiment of the present invention, the motor 1 described will be of the three-phase type, which does not prevent the invention from being applied to another type of electric motor.

As can be seen from figure 1, the motor 1 and its control circuit 2 are fed by a source supplying alternate voltage that will be rectified by a set of diodes D and filtered by a capacitor C_1 . A set of switches Ch1 - Ch6 is responsible for the modulation of the voltage on the phases F_1 , F_2 , and F_3 of the motor 1. The control of the set of switches Ch1 - Ch6 is carried out by a control central 7.

The detection of surge current is carried out by means of a surge-current detecting circuit 3, which measures the current I_{RS} that flows along the circuit through the resistor R_S .

As illustrated in figure 1, the resistor R_s is installed in a position of the circuit that allows one to read the current I_M flowing through phases F_1 , F_2 , and F_3 of the motor, the current I_{RS} basically representing the current I_M .

The control central 7 emits commands for closing and opening the switches Ch1 - Ch6, besides receiving external information, such as the signal D_s , for instance. The signal D_s is generated by the surge current detector 3, when a predetermined I_{LIMIT} value (current limit) is exceeded.

The surge current detector 3 comprises an operational amplifier mounted as a voltage comparator C_0 , the inlets of which are fed with voltages "E-" and "E+", wherein "E+" is the voltage of the first terminal of the resistor R_s , and "E-" is the voltage of the other terminal of this resistor R_s , plus an essentially constant voltage, defined by the voltage divider R_A and R_B . The +V_B voltage is a constant.

The resistor R_1 causes the voltage variations on the resistor R_2 (represented by the current I_M of the motor) to be added to the constant voltage defined by the resistors R_A and R_B .

10

15

20

25

30

For a situation in which the current I_M flowing through the motor 1 is close to zero, the voltage "E-" is higher than the voltage "E+", thus causing the outlet D_S of the voltage comparator C_O to be at "low" level.

When the current though the motor 1 rises above a I_{LIMIT} limit defined by the resistors R_A , R_B and R_1 , the voltage in the inlet "E-" becomes lower than the voltage in the inlet corresponding to a current value beyond the admissible limit, that is to say, above the I_{LIMIT} limit, thus characterizing the detection of surge current. In this situation, the outlet of the comparator C_0 passes from "low" level to "high" level, signaling the occurrence of surge current to the control central 7 by means of D_S .

The differentiation between a overload and a short-circuit is made by measuring the rise variation time of the current I_{RS} , i.e., in the event of overload, the current rise occurs gradually, taking a relatively long period of time, until the I_{LIMIT} value is reached, whereas in the cases when the motor 1 enters into short-circuit, the I_{LIMIT} value is reached much more rapidly, thus enabling one to detect this kind of failure by measuring the time.

As already known from the prior art, the speed control is carried out by means of switches Ch1 - Ch6 and, as illustrated in figures 2 and 3, the switches Ch1,Ch4 conduct electricity for a determined period of time T_c that varies depending upon the rotation speed to be imposed to the motor 1.

In order to determine whether the kind of failure on the motor 1 results from a overload or from a short-circuit, the present invention foresees the T_c -time and T_d -time measurement. The T_d -time is counted from the beginning of the conduction of the switches Ch until the moment when the current has reached the I_{LIMIT} value, that is to say, when the surge current occurred (see figures 2 and 3). The T_c -time is the time of conduction of the switches Ch and depends upon the situation of motor operation (basically speed and load).

Figures 2 and 3 represent the temporal diagrams of the situations of overload and short-circuit, respectively. By comparing the two diagrams, one can see in detail that, in the short-circuit situation, the current I_{RS} reaches the I_{LIMIT} value in much shorter T_d time when compared with the T_d time in the overload situation.

As can be seen from figure 4 schematically, the criterion used for determining whether the surge current results from a overload or from a short-circuit depends upon a relation between the T_d and T_c times. Thus, when the relation $T_d < T_c$. k is true, this means that the motor 1 is in short-circuit, and when the relation is false, this means that the motor 1

10

has undergone a overload. The measurement of the T_d and T_c times, as well as the comparison between the respective values is carried out by means of the control central 7.

The value of the constant k is a fraction or portion of the T_c value (being a number between 0 and 1), and defines the limit for the distinction of the kind of failure that occurred on the motor 1, and may vary depending upon the type of motor 1 in use, in addition to the protection level to be given to the latter.

For instance, if the value of k is 50% (or 0.5) and if the T_d time is short (shorter than 50% of T_c), this means that the motor 1 is in short-circuit, and it is necessary to add some protection mechanism in order to avoid damage to said motor 1. In the cases when T_d is longer (longer than or equal to 50% of T_c), this means that the motor 1 has undergone a overload.

Besides enabling one to differentiate the kind of failure occurred on the motor 1 or on one of the switches Ch1 - Ch6, the present invention further enables one to estimate the value of the surge that occurred on the motor 1 by evaluating the proportion T_d/T_c .

A preferred embodiment of the invention having been described, it should be understood that the scope of the present invention embraces other possible variations, being limited only by the contents of the accompanying claims, the possible equivalents being included therein.

10

15

Claims

- 1. A system for protecting an electric motor (1) and its control circuit (2), the speed control of the motor (1) being carried out by means of a set of switches (Ch), the system being characterized by comprising a control central (7) capable of measuring the electricity conduction time (T_c) of each of the switches (Ch) and to measure the time (T_d) passed between the beginning of the conduction of one of the switches (Ch) and the occurrence of a surge, the central (7) making a comparison between said times (T_d , T_c) and being capable of determining whether said surge current results from a overload or from a short-circuit on the electric motor (1) or any of the switches (Ch).
- 2. A system according to claim 1, characterized in that the occurrence of a surge is detected and signaled to said central (7) by means of a surge detector (3).
- 3. A system according to claim 1 or 2, characterized in that the control central (7) indicates a condition of short-circuit of the motor (1) or on one of the switches (Ch) when the time (T_d) is shorter than the time (T_c) multiplied by a factor (k) that ranges from 0 to 1, the central (7) indicating a condition of surge of the motor (1) when the time (T_d) is longer than the time (T_c) multiplied by said factor (k).
- 4. A system according to claim 3, characterized in that said factor (k) is equal to 0.5.
- 5. A method for protecting an electric motor (1) and its circuit (2), the speed control of the motor (1) being carried out by means of a set of switches (Ch), the method being characterized by comprising a step of measuring the electricity conduction time (T_c) of each of the switches (Ch), a step of measuring the time (T_d) passed between the beginning of conduction of one of the switches (Ch) and the occurrence of a surge, and a step of comparing said times (T_d, T_c) and consequently determining whether said surge current results from a overload or from a short-circuit of the electric motor (1) or on any of the switches (Ch).
 - 6. A method according to claim 5, characterized in that, in said comparison step, a condition of short-circuit of the motor (1) or on one of the switches (Ch) is indicated when

10

the time (T_d) is shorter than the time (T_c) multiplied by a factor (k) that ranges flow (T_d) overload condition of the motor (1) being indicated when the time (T_d) is longer than the time (T_c) multiplied by said factor (k).

- 7. A method according to claim 6, characterized in that said factor (k) is equal to 0.5.
- 8. An electric motor (1) having the speed control carried out by means of switches (Ch), the motor (1) being characterized in that the control of the switches (Ch) is carried out by a control central (7), said control central (7) being capable of measuring the electricity conduction time (T_c) of each of the switches (Ch) and to measure the time (T_d) passed between the beginning of conduction of one of the switches (Ch) and the occurrence of a surge current, the central (7) making a comparison between said times (T_d , T_c) and being capable of determining whether said surge current results from a overload or from a short-circuit of said electric motor (1) or any of the switches (Ch).
- 9. A motor according to claim 8, characterized in that the control central (7) indi15 cates a condition of short-circuit of the motor (1) when the time (T_d) is shorter than the time (T_c) multiplied by a factor (k) that varies between 0 and 1, the central (7) indicating a condition of overload of the motor (1) when the time (T_d) is longer than the time (T_c) multiplied by said factor (k).
- 10. A motor according to claim 9, characterized ion that said factor (k) is equal to 0.5.

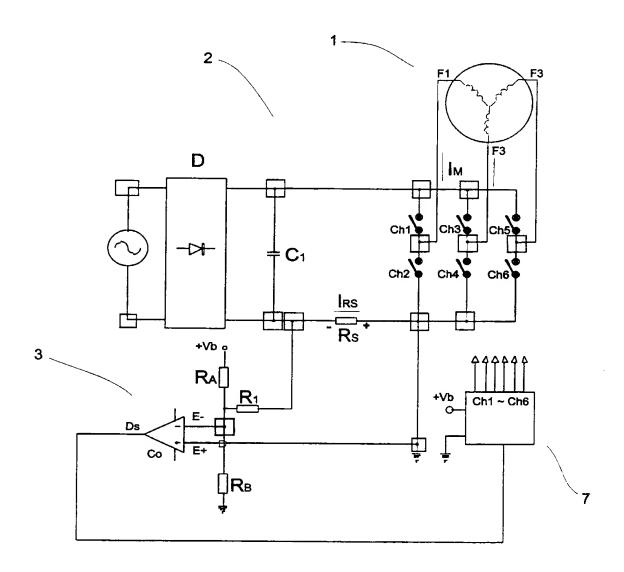


FIG. 1

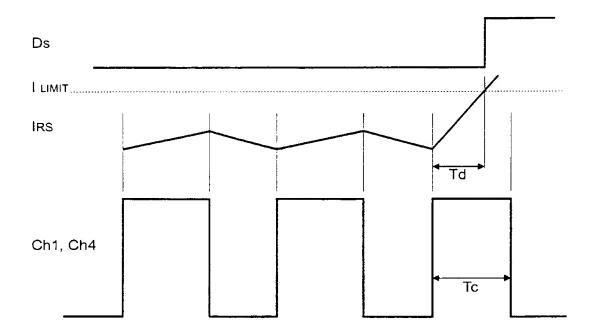


FIG. 2

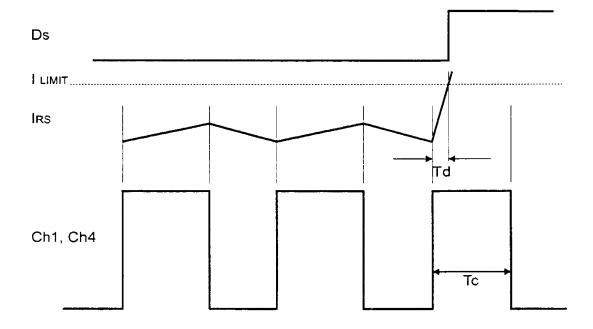


FIG. 3

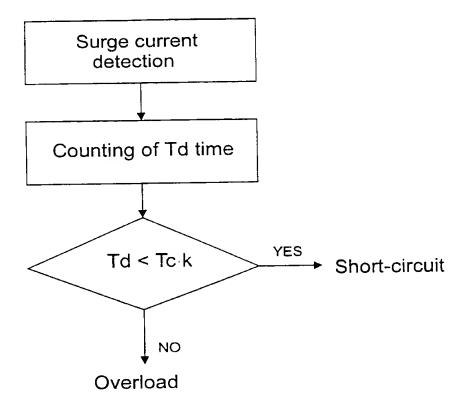


FIG. 4



13.9.00 13-10-00 1.11.00

From the INTERNATIONAL PRELIMINARY EXAMINING AUTHORITY

DANNEMANN, SIEMSEN, BIGLER & IPANEMA MOREIRA Rua Marques de Olinda 70. Botafogo Caixa Postal 2142

WRITTEN OPINION

aixa Postal 2142 2251-040- Rio de Janeiro - RJ RESIL			(PCT Rule 66)	
		Date of mailing (day/month/year)	22.08.2000	
No Sto reference	INEFE I DU		within 3 month(s) from the shove date of resiling	
applicants or agents file reference			(double orthoger)	
PE-3703	international filing date	(day/month/year)	Priority date (day/month/year)	
nternational application No.	11/11/1999		12/11/1998	<u>. c</u>
PCT/BR99/00093 International Patent Classification (IPC) of		end IPC	: &	BAINNEMA BERET
international Palent Classification (IPC)	II DOUT HOUSE.		<u> </u>	- [2
H02H7/08			<u> </u>	13 Z
		ام م		# P
Applicant EMPRESA BRASILEIRA DE CO	MPRESSORES S.A	.01 41.		73.60
This written opinion is the first This opinion contains indication Resis of the opinion	drawn up by this Internat as relating to the following	ional Preliminary Exe g items:	ep and industrial applicability	SENSEN
III 🗆 Non-establishmer	nt of opinion with regard to	o novelty inventive at	by and many	
IV Lack of unity of th	wention		v inventive step or industrial ap	plicability.
Citations and avh	Idiania of L	statement	y, inventive step or industrial ap	
□ Certain documer	nt cited			
VII 🖾 Certain defects it	n the International applica	nonication		
VIII S Certain observat	ions on the International a	application		
3. The applicant is hereby invit	led to reply to this opinion	n.	ion of thet time umit.	
When? See the time limit if request this Autho	indicated above. The applicar rity to grent an extension, see	Rule 65.2(d).	description to Pule 66.3.	
For the torm are u	NIA III IAnada a		ndmente, socording to Rule 66.3. 66.9.	
Atso: For an additional For the examiner	opportunity to submit amendr a obligation to consider amer	ments, see Rule 55.4. Idments and/of argument ner, see Rule 55.6.	is, 300 Rulo 68.4 Dis.	
If no reply is Bled, the internal	ional preliminary examination	report will be established	d du esp pages et sur thurs	
The finel date by which the interestamination report must be as:				

Name and malking address of the international preiminary examining outhority:

European Patent Office D-80298 Munich Tel. +49 99 2399 - 0 Tx: 523656 epmu d Fax +49 89 2399 - 4465

Authorized officer / Examiner

Kem, H

Formalities officer (Incl. extension of time limits) Schuster-Kaechele, W Telephone No. +48 89 2330 2261







WRITTEN OPINION

International application No. PCT/BR99/00093

I. Basis of the opinion

1. This opinion has been drawn on the basis of (substitute sheets which have been furnished to the receiving Office in response to an invitation under Article 14 are referred to in this opinion as "originally filed".):

ı	Desc	ription, pages:	
	1-6		as originally filed
	Clair	ns, No.:	
	1-10		as originally flied
	Drav	wings, sheets:	
	1/3-	3/3	as originally filed
2.	The	amendments hav	ve resulted in the cancellation of:
		the description,	pa ges :
		the claims,	Nos
		the drawings	sheets:
3			on established as if (some of) the amendments had not been made, since they have been yound the disclosure as filed (Rule 70.2(c)):
4	. Ad	idflional observatio	uns, if necessary:
,	v. Ro	sasoned statems oplicability; citati	ent under Rule 66.2(a)(ii) with regard to novelty, inventive step or industrial ions and explanations supporting such statement
	1. S	tatement	
	N	ovetty (N)	Claims
		ventive step (IS)	Claims

2. Citations and explanations

Industrial applicability (IA)

see separate sheet

Claims





WRITTEN OPINION

International application No. PCT/BR99/00093

VII. Certain defects in the international application

The following defects in the form or contents of the international application have been noted.

see separate sheet

VIII. Certain observations on the international application

The following observations on the clarity of the claims, description, and drawings or on the question whether the claims are fully supported by the description, are made:

see separate sheet



International application No. PCT/BR99/00093

Reasoned statement under Rule 66.2(a)(ii) with regard to novelty, inventive step or industrial applicability; citations and explanations supporting such statement

- This report will make reference to the documents cited in the International Search Report which will be referenced as D1 to D7 according to their sequence of 1. citation.
- The subject-matter of the application as can be derived from claim 1 in combination with the description appears to be a protection circuit for an inverter fed 2. electrical motor whereby the motor current is detected in the DC lines of the inverter and depending on the detected rise time a current surge is detected. According to the different measured time rise compared to the conduction time of the inverter switches overcurrent or short circuit is detected.

The document D2 discloses an inverter fed electrical motor detecting the motor current in DC lines of the inverter which has the same topology as present application. The detection of the motor current in the DC lines is used for controlling purposes of the motor. An evaluation of the measured motor current in order # to detect an overcurrent and to execute a protection operation is not foreseen in prior art document D2. The other documents cited in the search report which deal with protection measures (e.g. document D1: GB-A-2 267 190) do not evaluate the time rise of an overcurrent. Therefore it appears in the examiner's preliminary opinion that with respect to the available state of the art, the present protection circuit can not be derived from prior art and that therefore the disclosed subjectmatter can meet the requirements of the PCT.

Re Item VII Certain defects in the international application

To meet the requirements of Rule 5.1 a) II) PCT the relevant background art disclosed in the documents D1, D2 should be mentioned in the description and these documents should be identified therein.





WRITTEN OPINION SEPARATE SHEET

International application No. PCT/BR99/00093

Re Item VIII Certain observations on the international application

Concerning the independent claims 1,5,8 the following observations are made.

Claims 1 and 8 concern apparatus claims of overlapping scope which are distinguished by minor different wording and these claims are not concise. There are no reasons why the underlying matter could not be covered by one independent claim.

Further, claim 1 refers to " a system <u>for</u> protecting an electric motor and its control circuit..." whereby by the factitive use of "for" It is unclear if the motor and the control circuit belong to the claimed matter. A more precise wording could be drafted as "a protection circuit (or device) comprising an electric motor and its control circuit...". Considering document D2 as closest prior art then in a new drafted claim 1 the preamble should concretely specify the common features with D2 (e.g. inverter fed electric motor; the concrete detection of the current etc.).

Also the feature in present claim "measuring the electricity conduction time of each of the switches " appears imprecise and not supported in the description. So far as the examiner feels able to understand the application the present protection circuit uses that time (Tc) which is available in the control circuit for gating the switches, which corresponds only vaguely to the real conduction time of the switches embodied as thyristors or transistors. Further the term "occurrence of a surge" is vague and imprecise as the description merely discloses the possibility to detect a surge as a current which exceeds a particular current limit.

Further proceedings

The applicant is asked to file a new set of claims with at least one independent claim in each category and drafted in the form as required by Rule 6.3, 6.4 PCT.



REQUEST

The undersigned requests that the present international application be processed according to the Patent Cooperation Treaty. EST/BR 99/00093

For r ng Office use only

International Application No. 99 / 0003

11 NOV 1999 11 -17 99 International Filing Date

INPLIBRAZIL-TOT INTERNATIONAL APPLICATION Name of receiving Office and "PCT International Application"

Applicant's or agent's file reference

	(if desired) (12 characters m	naximum) PE-3703		
Box No. I TITLE OF INVENTION "A SYSTEM AND A METHOD FOR PROTE CONTROL CIRCUIT, AND AN ELECTRIC		ECTRIC MOTOR AND ITS		
Box No. II APPLICANT				
Name and address: (Family name followed by given name; for a designation. The address must include postal code and name of cou address indicated in this Box is the applicant's State (that is, country of residence is indicated below.)	legal entity, full official intry. The country of the i) of residence if no State	This person is also inventor.		
EMPRESA BRASILEIRA DE COMPRESSORE EMBRACO	ES S.A	Telephone No. (47) 441-2548		
Rua Rui Barbosa, 1020 89219-901 - Joinville - SC		Facsimile No. (47) 441-2740		
Brazil		Teleprinter No.		
State (that is, country) of nationality: BR	State (that is, country) of BR	fresidence:		
This person is applicant all designated for the purposes of: all designated X the United St	d States except the	e United States the States indicated in the Supplemental Box		
Box No. III FURTHER APPLICANT(S) AND/OR (FURTH	HER) INVENTOR(S)			
Name and address: (Family name followed by given name: for a lidesignation. The address must include postal code and name of couraddress indicated in this Box is the applicant's State (that is, country) of residence is indicated below.) SCHWARZ, MARCOS GUILHERME Rua General Osório - Conjunto Be Joinville - Santa Catarina Brazil) of residence if no State	This person is: applicant only applicant and inventor inventor only (If this check-box is marked, do not fill in below.)		
State (that is, country) of nationality: BR	State (that is, country) of BR	residence:		
for the purposes of: States the United Sta		United States the States indicated in the Supplemental Box		
X Further applicants and/or (further) inventors are indicated or	n a continuation sheet.			
Box No. IV AGENT OR COMMON REPRESENTATIVE;	OR ADDRESS FOR CO	ORRESPONDENCE		
The person identified below is hereby/has been appointed to act on of the applicant(s) before the competent International Authorities a	n behalf as:	gent common representative		
Name and address: (Family name followed by given name; for a indesignation. The address must include postal codes.)	legal entity, full official de and name of country.)	Telephone No.		
DANNEMANN, SIEMSEN, BIGLER & IPAN	EMA MOREIRA	(21) 553.1811		
Caixa Postal 2142 Rua Marquês de Olinda, 70 Botafogo	•	Facsimile No. (21) 553.1812 553.1813		
22251-040 - Rio de Janeiro - RJ Brazil		Teleprinter No.		
Address for correspondence: Mark this check-box where no space above is used instead to indicate a special address to wh	agent or common represe	entative is/has been appointed and the		



Sheet No. ... 0.3 PET/BR 9/00093

OF CTATES			
Box No.V DESIGNATION OF STATES The following designations are hereby made under Rule 4.9(a) (maximum)	ark the ap	plica	ible check-boxes: at least one must be marked)
The following designations are hereby made under Rule 4.7(a) mile		•	000
Regional Patent	S Lesoth	no. N	TW Malawi. SD Sudan, SL Sierra Leone, SZ Swazilald.
Regional Patent AP ARIPO Patent: GH Ghana. GM Gambia, KE Kenya. L UG Uganda, ZW Zimbabwe, and any other State wh UG Uganda, ZW Zimbabwe, and any other State wh EA Eurasian Patent: AM Armenia, AZ Azerbaijan, I DI Russian Federation, TJ Tajikistan, TN	nich is a	Cor	MC Kyroyzstan, KZ Kazakhstan, MD Republic of
FA Furasian Patent: AM Armenia, AZ Azerbaijan, I	BY Bela 4 Turkm	arus, ienis	tan, and any other State which is a Contracting State
Moldova, RU Russian Convention and of the PCT			CV Course DE Germany
of the Eurasian Patent: AT Austria, BE Belgium, CH a	nd LI S	witz	erland and Liechtenstein, CY Cyprus, DE Germany, om, GR Greece, IE Ireland, IT Italy, LU Luxembourg, other State which is a Contracting State of the European
DK Denmark, ES Spain, FI Finland, FR France, GBU	len, and a	шес алу с	om. GR Greece. IE Ireland, 11 Italy, EO Eucemboughther State which is a Contracting State of the European
MC Monaco, NE Netherlands 1			or Canad'Ingire CM Cameroon.
MC Monaco, NL Netherlands, 12 Patent Convention and of the PCT OA OAPI Patent: BF Burkina Faso, BJ Benin, CF Centr OA OAPI Patent: GN Guinea GW Guinea-Bissau, ML Mal	ral Africa II MIR M	an Ki Jauri	tania. NE Niger, SN Senegal, TD Chad, TG Togo, and stania. NE niger, SN Senegal, TD Chad, TG Togo, and state of the PCT (if other kind of protection or treatment)
GA Gabon, GN Guinea, GW Guinea-Bissau, MD Mai	a Contr	ractii	tania. NE Niger, SN Senegal, 1D Chau, 1G Togo, and g State of the PCT (if other kind of protection or treatment
any other State which is a memory			
desired, specify on aonea title) National Patent (if other kind of protection or treatment desired, specify of	on dotted	(ine)	:
I A E United Arab Emirates			Liberia Lesotho
At Albania	= =		
T AM Armenia	_		Lithuania
AT Austria	_		Luxembourg Latvia
AU Australia		υV MTD	Republic of Moldova
AZ Azerbaijan		AC	Madagascar
BA Bosnia and Herzegovina		MK	The former Yugoslav Republic of Macedonia
☐ BB Barbados	٠ ت	VIII	
BG Bulgaria BR Brazil		MN	Mongolia
1 =	Б,	MW	Malawi
1 =		ΜX	Mexico
CH and LI Switzerland and Liechtenstein		NO	Norway
M CN China		NZ	New Zealand
CU Cuba		PL	Poland
CZ. Czech Republic			Romania
DE Germany		RU DII	Russian Federation
DK Denmark	=	SD	Sudan
ES Spain	=	SE	Sweden
	==	SG	Singapore
		SI	Slovenia
CD Grenada		SK	Slovakia
GF Georgia		SL	Sierra Leone
GH Ghana		TJ	Tajikistan
CM Gambia		TM	Turkmenistan Turkey
HR Croatia	⊠		
HU Hungary		TT	Ukraine
☐ ID Indonesia		TIC	G Uganda
☐ IL Israel	XI	US	United States of America
	21		
IS Iceland IS JP Japan		UZ	7. Uzbekistan
		V	V Viet Nam
☐ KE Kenya		Y	II Yugoslavia
KP Democratic People's Republic of Korea		Z	South Africa
		Z	W Zimbabwe
KR Republic of Korea	Ch	eck-	boxes reserved for designating States which have party to the PCT after issuance of this sheet:
KZ Kazakhstan	_	-01110	
LC Saint Lucia			
LK Sri Lanka	cionation		- Lineage makes under Rule 4 9(b) all other
Precautionary Designation Statement: In addition to the designations which would be permitted under the PCT except designations which would be permitted under the PCT except designations.	signation t any des	signa	tion(s) indicated in the Supplemental Box as being excluded
designations which would be permitted applicant declares that	at those	addi	tional designations are subject to commination and are
designation which is not confirmed before the		60	he filing of a notice specifying that designation and the payment of
at the expiration of that time limit. (Confirmation of a designation the designation and confirmation fees. Confirmation must reach the	e receivin	ıg Of	fice within the 15-month time limit.)
the designation and cory matter (Tuly 1999)			See Notes to the request for

Form PCT/RO/101 (second sheet) (July 1999)

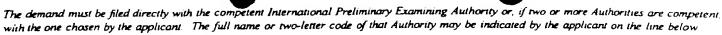
Box No. VI PRIORITY C	LAIM		Further pri	onty claims are indicated	in the Supplemental Box
Filing date	Number			Where earlier applicat	ion is:
of earlier application	of earlier application	on national	national application: regional appli		international application
(day/month/year)		co	untry	regional Office	receiving Office
item (1)	_				
12 November 1998	PI 9804608-0	ļ	BR		
(12.11.98) item (2)					
nem (2)		İ			
	<u> </u>				
item (3)					
The receiving Office is req	uested to prepare and	ransmit to the In	ernational Bu	reau a certified copy	
of the earlier application(s	i) (only if the earlier a ernational application	pplication was f	<i>tea with the</i> Office) id e ntif	ied above as item(s):	01
	40100 111		-diamen in the S	Supplemental Roy at least of	one country party to the Paris
Convention for the Protection of In	idustrial Property for wh	ich inal earlier ap	dication was fi	led (Rule 4.10(b)(11)). See S	Supplemental Box.
	NAL SEARCHING				
Choice of International Search (if two or more International Sea	arching Authorities are	Request to use search has been c	results of ear arried out by or	rlier search; reference i requested from the Internal	to that search (if an earlier tional Searching Authority):
competent to carry out the international the Authority chosen; the two-letter	ational search, indicate	Date (day/month/	rear)	Number	Country (or regional Office)
1	, , , , , , , , , , , , , , , , , , , ,		•		,
ISA/ EPO					
Box No. VIII CHECK LIST					. 11 . 1
This international application of the following number of sheet	e.		i is accompai	nied by the item(s) marke	ed below:
request : 4	1. [X] 166 6	alculation sheet			
description (excluding		rate signed powe			
sequence listing part) : 6		_		reference number, if any	y :
claims		ment explaining	_		
abstract : 1	- J. 🗀 prior			Box No. VI as item(s):	
drawings : 3	0. 🗀 au			ion into (language):	
sequence listing part of description	- - '				other biological material
<u> </u>	 		-	nce listing in computer r	eadable form
Total number of sheets: 16	9. ₩ other	(specify): ir	ventors	'assignment	
Figure of the drawings which should accompany the abstract:		Language of fi international ap	ling of the plication:	English	
Box No. IX SIGNATURE	OF APPLICANT OR	AGENT			
Next to each signature, indicate the na	me of the person signing at	nd the capacity in wh	ich the person si	gns (if such capacity is not ob	vious from reading the request).
	\bigcirc \bigcirc	•			
	() ()	(
		in the			
Dannemann,	Siemsen, B	igler & I	panema	Moreira	
					·
1. Date of actual receipt of the		for receiving Off	ce use only -	·	2. Drawings:
international application:	full ported 4 A	NOVE	199 11	-11 00	2. Diawings.
3. Corrected date of actual rec) 		received:
timely received papers or drawings completing the purported international application:					
4. Date of timely receipt of the corrections under PCT Artic	required cle 11(2):				not received:
5. International Searching Aut	hority nt): ISA/	6.		al of search copy delayed	d
(if two or more are compete	ng: 15/1/		untii Sear	ch fee is paid.	
D. A. H. M.		International Bu	eau use only		
Date of receipt of the record co by the International Bureau:	уру				

PCT

FEE CALCULATION SHEET Annex to the Request

PCT/BR 99 / 00093
International application No.

	, i
Applicant's or agent's file reference PE-3703	Date stamp of the receiving Office
Applicant EMPRESA BRASILEIRA DE COMPRESS SCHWARZ, MARCOS GUILHERME and DAINEZ	ORES S.A - EMBRACO, , PAULO SÉRGIO
CALCULATION OF PRESCRIBED FEES 1. TRANSMITTAL FEE	R\$ 236,00 T
2. SEARCH FEE DM 550 x 1.034970 International search to be carried out by EPO (If two or more International Searching Authorities are competent in relation	on to the international
application, indicate the name of the Authority which is chosen to carry out the in INTERNATIONAL FEE	nternational search.)
Basic Fee The international application contains 16 sheets.	
first 30 sheets CHF. 650x1,257320 R\$ 817 x = =	,25 [b1]
Add amounts entered at b1 and b2 and enter total at B	R\$ 817,25 B
Designation Fees The international application contains 7 designations.	
number of designation fees payable (maximum 10) x CHF 150×1.257320= amount of designation fee	R\$ 1.320,18 D
Add amounts entered at B and D and enter total at I (Applicants from certain States are entitled to a reduction of 75% international fee. Where the applicant is (or all applicants are) so entitle total to be entered at I is 25% of the sum of the amounts entered at B a	of the ed, the and D)
4. FEE FOR PRIORITY DOCUMENT (if applicable)	R\$ 75,00 P
5. TOTAL FEES PAYABLE	R\$ 3.017,66 TOTAL
The designation fees are not paid at this time.	
MODE OF PAYMENT	
authorization to charge deposit account (see below) cheque postal money order bank draft X cash revenue stamps	coupons other (specify):
DEPOSIT ACCOUNT AUTHORIZATION (this mode of payment m	nay not be available at all receiving Offices)
The RO/ is hereby authorized to charge the total fees	indicated above to my deposit account.
(this check-box may be marked only if the chereby authorized to charge any deficiency deposit account.	conditions for deposit accounts of the receiving Office so permit) is or credit any overpayment in the total fees indicated above to my
is hereby authorized to charge the fee for pre Bureau of WIPO to my deposit account.	paration and transmittal of the priority document to the Internationa
Deposit Account No. Date (day/month/year)	Signature



IPEA/	EPO		_	 _

PCT

CHAPTER II

DEMAND

under Article 31 of the Patent Cooperation Treaty:

The undersigned requests that the international application specified below be the subject of international preliminary examination according to the Patent Cooperation Treaty and hereby elects all eligible States (except where otherwise indicated).

For International Preliminary Examining Authority use only					
Identification of IPEA		Date of receipt of D	EMAND		
Box No. I IDENTIFICATION OF T	HE INTERNATIONAL	APPLICATION	Applicant's or agent's file reference PE-3703		
International application No. PCT/BR99/00093	International filing date 11 November (11,11,99)		(Earliest) Priority date (day/month/year) 12 November 1998 (12.11.98)		
Title of invention "A system and a method control circuit, and	for protect:	ion and elec	etric motor and its		
Box No. II APPLICANT(S)					
Name and address: (Family name followed by given name: for a legal entity, full official designation. The address must include postal code and name of country.) EMPRESA BRASILEIRA DE COMPRESSORES S.A. — EMBRACO Rua Rui Barbosa, 1020 89219-901 - Joinville - SC Brazil Telephone No.: (47) 441-2548 Teleprinter No.:					
State (that is, country) of nationality:	BR	State (that is, countr BR	y) of residence:		
Name and address: (Family name followed by given name; for a legal entity, full official designation. The address must include postal code and name of country.) SCHWARZ, MARCOS GUILHERME Rua General Osório — Conjunto Belvedere 2 Joinville — Santa Catarina Brazil					
State (that is, country) of nationality:	BR	State (that is, country BR	y) of residence:		
Name and address: (Family name followed by given name; for a legal entity, full official designation. The address must include postal code and name of country.) DAINEZ, PAULO SÉRGIO Rua Rui Barbosa, 1431, apt. 302, Bloco I Joinville - Santa Catarina Brazil					
State (that is, country) of nationality:	BR	State (that is, country) BR	of residence:		
Further applicants are indicated on a continuation sheet.					

Sheet No. 02

International application No. PCT/BR99/00093

BOX NO. III AGENI OR COMMON REPRESENTATIVE, OR ADDRESS TOR CO	Tarabar di indiana din					
The following person is X agent common representative						
and X has been appointed earlier and represents the applicant(s) also for international preliminary examination.						
is hereby appointed and any earlier appointment of (an) agent(s)/common represen	stative is hereby revoked.					
is hereby appointed, specifically for the procedure before the International Prelimi the agent(s)/common representative appointed earlier.	nary Examining Authority, in addition to					
Name and address: (Family name followed by given name; for a legal entity, full official designation.	Telephone No.:					
The address must include postal code and name of country.)	(5521) 553.1811					
DANNEMANN, SIEMSEN, BIGLER & IPANEMA MOREIRA Caixa Postal 2142	Facsimile No.:					
Rua Marquês de Olinda, 70	(5521) 553-1812					
Botafogo	553-1813					
22251-040 - Rio de Janeiro - RJ Brazil	Teleprinter No.:					
*						
Address for correspondence: Mark this check-box where no agent or common re space above is used instead to indicate a special addr ess to which correspondence	presentative is/has been appointed and the should be sent.					
Box No. IV BASIS FOR INTERNATIONAL PRELIMINARY EXAMINATION						
Statement concerning amendments:*						
1. The applicant wishes the international preliminary examination to start on the basis of:						
the international application as originally filed						
the description X as originally filed						
as amended under Article 34						
the claims X as originally filed						
as amended under Article 19 (together with any accompanying statement)						
as amended under Article 34						
the drawings X as originally filed						
as amended under Article 34						
2. The applicant wishes any amendment to the claims under Article 19 to be consider	ed as reversed.					
3. The applicant wishes the start of the international preliminary examination to be positive from the priority date unless the International Preliminary Examining Authority of under Article 19 or a notice from the applicant that he does not wish to make such a box may be marked only where the time limit under Article 19 has not yet expired.	eccives a copy of any amendments made amendments (Rule 69.1(d)). (This check-					
Where no check-box is marked, international preliminary examination will start on the as originally filed or, where a copy of amendments to the claims under Article 19 and/or and under Article 34 are received by the International Preliminary Examining Authority before or the international preliminary examination report, as so amended.	nendments of the international application					
Language for the purposes of international preliminary examination: English						
which is the language in which the international application was filed.						
which is the language of a translation furnished for the purposes of internation	al search.					
which is the language of publication of the international application.						
which is the language of the translation (to be) furnished for the purposes of it	nternational preliminary examination.					
Box No. V ELECTION OF STATES						
The applicant hereby elects all eligible States (that is, all States which have been designate the PCT) excluding the following States which the applicant wishes not to elect:	d and which are bound by Chapter II of					

Sheet No. 03

International application No. PCT/BR99/00093

Box No. VI CHECK LIST				
The demand is accompanied by the following el Box No. IV, for the purposes of international p	ements, in the langua reliminary examinati	ge referred to in on:		nal Preliminary thority use only not received
1. translation of international application	:	sheets		
2. amendments under Article 34	:	sheets		
 copy (or, where required, translation) of amendments under Article 19 	:	sheets		
 copy (or, where required, translation) of statement under Article 19 	:	s heets		
5. letter	:	sheets		
6. other (specify)	:	sheets		
The demand is also accompanied by the item(s) r	narked below:			
1. X fee calculation sheet	4.	statement e	cplaining lack of signa	ture
2. separate signed power of attorney	5		and or amino acid sequi adable form	ence listing in
3. copy of general power of attorney; reference number, if any:	6.			
Box No. VII SIGNATURE OF APPLICANT,	AGENT OR COM	IMON REPRESE	NTATIVE	
Next to each signature, indicate the name of the person sign	ing and the capacity in wh	ich the person signs (if s	uch capacity is not obvious	from reading the demand).
	8.0			
Dannemann, Siemsen, B	igler & Ipa	nema Morei	ra	
	<u>-</u>			
For Internat	ional Preliminary Exa	unining Authority u	se only	
Date of actual receipt of DEMAND:				
Adjusted date of receipt of demand due to CORRECTIONS under Rule 60.1(b):				
The date of receipt of the demand is AFTER the expiration of 19 months from the priority date and item 4 or 5, below, does not apply. The applicant has been informed accordingly.				
4. The date of receipt of the demand in Rule 80.5.	s WITHIN the period	i of 19 months from	n the priority date as	extended by virtue of
5. Although the date of receipt of the demand is after the expiration of 19 months from the priority date, the delay in arrival is EXCUSED pursuant to Rule 82.				
	For International B	ureau use only		
Demand received from IPEA on:				

CHAPTER II

PCT

FEE CALCULATION SHEET

Annex to the Demand for international preliminary examination

	For International Preliminary Examining Authority use only
International PCT/BR99/00093	
Applicant's or agent's file reference PE-3703	Date stamp of the IPEA
Applicant EMPRESA BRASILEIRA DE COMPRESSORES at al	S S.A EMBRACO
Calculation of prescribed fees	
1. Preliminary examination fee	DEM 749.58 P
2. Handling fee (Applicants from certain States are entitled to a reduction of 75% of the handling fee. Where the applicant is (or all applicants are) so entitled, the amount to be entered at H is 25% of the handling fee.)	EM 287.51 H
3. Total of prescribed fees Add the amounts entered at P and H and enter total in the TOTAL box	EM 1.037.09 TOTAL
Mode of Payment	
authorization to charge deposit cash	
cheque revenue :	stamps
postal money order coupons	
x bank draft other (sp.	ecify):
Deposit Account Authorization (this mode of payment may not be	e gvailable at all IPEAs)
	total fees indicated above to my deposit account.
	if the conditions for deposit accounts of the IPEA so permit) is hereby cy or credit any overpayment in the total fees indicated above to
Deposit Account Number Date (day/month/year)	Signature
Town DOT ADD A (401 (401) (41) (41) (41) (41)	

DANNEM N SIEMSEN BIGLER & IPANEMA MOREIRA

PROPRIEDADE INDUSTRIAL

Code: 311878002

FAXE

13/11



PCT Chapter II

EUROPEAN PATENT OFFICE Erhardstrasse 27 D-80298 München DE-Alemanha

Att.: Kern, H.

Authorised officer/Examiner

São Paulo, November 13, 2000

Fax.: 0049 89 2399 4465 (fax and air courier)

Ref.:

PCT - International Patent Application PCT/BR99/00093

filed on November 11, 1999

Reply to the first written opinion

EMPRESA BRASILEIRA DE COMPRESSORES S.A. – EMBRACO

Our ref.: PE-3703 (ffi)

LUIZ HENRIQUE O. DO AMARAL
MARIA THEREZA M. WOLFF
RAUL HEY
CARLOS CEZAR COADEIRO PIRES
LUIZ ANTONIO DE CARVALHO
GUSTAVO DE FREITAS MORAIS
IVAN BACELLAR AHLERT
MARIA CARMEN DE SOUZA BORDA
HENRIQUE STEUER I DE MELLO
PETER EDUARDO SIEMSEN
ELISABETH SIEMSEN
CARLA TIEDEMANN C. BARRETO
ATTILIO JOSE VENTURA GORINI
A. WEBER N. MILAGRE
TANNAY DE FARIAS
JOSE EDUARDO CAMPOS VIEIRA
JORGE KNAUSS DE MENDONÇA
SEMIR DA SILVA FONSECA
ALVARO LOUREIRO OLIVEIRA
RAFAELA BORGOES WALTER * LUIZ GONZAGA M. LOBATO

EDUARDO DANNEMANN (1919 - 1959) CATHARINA BIGLER (1947 - 1981)

CARL BUSCHMANN (1900 - 1941) UIZ DE IPANEMA MOREIRA (1927 - 1990)

EGLINDE TIEDEMANN BARRETO (CONS) SAMIR SAID MATHEUS (CONS)

PETER DIRK SIEMSEN
GERT EGON DANNEMANN
DAVID MERRYLEES
GISELA FISCHER O. COSTA
MANOEL PESTANA DA SILVA NETTO
JOSE ANTONIO B. L. FARIA CORREA
LUIZ HENRIQUE O. DO AMARAL
MARIA THEREZA M. WOLEE

MARIA THEREZA M. WOLFF

PETER DIRK SIEMSEN

*LUIZ GONZAGA M. LOBATO

MARIA EDINA DE O. C. PORTINAN

ALEXANDRE PEIXOTO L. MAIA

MARCOS VELASCO FIGUEIREDO

JOSÉ CARLOS VAZ E DIAS

RODRIGO BORGES CARNEIRO

ROGER CHARLES TAYLOR TROTH

PAULO DE TARSO CASTRO BRANDÃO

MARINA INÉS FUZITA KARRÁNIAN

FRANK FISCHER

MANUELA ROMANA GOMES CARNEIRO

MÁRCIA DE OLIVEIRA ANECHINNO

JOSÉ HENRIOUE VASI WERNER

ANDRÉ LUIZ SOUZA ALVAREZ

EDUARDO DA GAMA CAMARA JUNIOR

SYDNEA DE SOUZA TINDARE

EDUARDO DA GAMA CAMARA JUNIOR SYDINEA DE SOUZA TRINDADE SANDRA LEIS

DANIELA THOMPSON DOS SANTOS SAN * VERENA FISCHEM
* ROBERTA X, DA S, CALAZANS
* EMILIA MALGUEIRO CAMPOS
RODRIGO ROCHA DE SOUZA

HODOLPHO GEORG PAULO ROBERTO DIAMANTE

(ARKUS MICHAEL DE M. WOLFF (cons.tec.) MARCO ANTONIO GONÇALVES (cons.tec.)
DSE MARCELO O: FERNANDES (cons.tec.)
AURICIO TEIXEIRA D. DA SILVA (cons.tec.)

RIO DE JANEIRO

RUA MARQUÈS DE OLINDA, 70 22251-040 RIO DE JANEIRO - RJ BRASIL TELEFONE (21) 553 1811 TELEFAX (21) 553 1812 (21) 553 1813 mail@dannemann.com.br TELEGRAMA ROBIDAN

C POSTAL (P.O BOX) 2142 20001-970 RIO DE JANEIRO - RJ BRASIL

* SÃO PAULO

AV INDIANÓPOLIS, 739 04063-000 SÃO PAULO - SP BRASIL TELEFONE (11) 5575 2024 TELEFAX (11) 5549 2300 spmail@dannemann.com br

C. POSTAL (P.O. BOX) 57065 04093-970 SÃO PAULO - SP BRASIL

Agente da Propriedade Industrial Registro nº 192

> Associado a A B A P I PE 3703 epo doc

Dear Sirs.

In reply to the first written opinion mailed on August 22, 2000, the applicant offers the following comments with respect to section V, items V, VII and VIII thereof.

Re item V

None of the prior art documents disclose a system nor a method to protect an electric motor and its control circuit, said solution monitoring the time of the conduction of the switches used to feed the motor, and simultaneously monitoring the occurrence (and the time of the occurrence) of a surge current. By using this approach it is possible conclude if a rise of the electric current is result of an overload or a result of a shortcircuit and prevent the damage of the motor or its control circuit. Therefore, the applicant believes that the present invention is patentable in the light of the prior art.

Re item VII

A brief discussion of the relevant prior art disclosed in the documents GB 2 267 190 and US 4 558 264 has been included in the specification to meet the requirements of Rule 5.1 a) ii) of the PCT.

Re item VIII

Claim 1 has been amended to recite more clearly the characteristics of the present invention, and to include the common features with D2 in the preamble i.e. a control circuit including a set of switches to control the speed of an electric motor.

The applicant has not excluded the phrasing using the word "for", since the suggested phrase would not define the invention correctly. In this sense, the applicant has the following comments: The present invention is a system that will protect simultaneously a combination of an electric motor and its control circuit. The motor and said control circuit are not the object of the present invention and, according to the present invention, it is possible to protect any motor that is fed by a set of switches. The first paragraph of the specification has been amended to clarify this issue.

Referring to the phrase "measuring the electricity conduction time...", the applicant understands that it is supported in the description (see first paragraph of page 3 of the

DANNEMANN SIEMSEN BIGLER & IPANEMA MOREIRA

PROPRIEDADE INDUSTRIAL



EDUARDO DANNEMANN (1919 - 1959) CATHARINA BIGLER (1947 - 1981)

CARL BUSCHMANN (1900 - 1941) UIZ DE IPANEMA MOREIRA (1927 - 1990)

GLINDE TIEDEMANN BARRETO (CONS)
SAMIR SAID MATHEUS (CONS)

PETER DIRK SIEMSEN
GERT EGON DANNEMANN
DAVID MERHRYLEES
GISELA FISCHER O. COSTA
MANOEL PESTANA DA SILVA NETTO
JOSÉ ANTONIO B I. FARIIA CORREA
LUIZ HENRIQUE O. DO AMARAL
MARIA THEREZA M. WOLFF
RAUL HEY
CARLOS CEZAR CORDEIRO PIRES
LUIZ ANTONIO DE CARVALHO
GUSTAVO DE FREITAS MORAIS
IVAN BAGELLAR AHLERT
MARIA CARMEN DE SOUZA BRITO
ANA LÚCIA DE SOUZA BRITO
ANTICUE STEUER I. DE MELLO
PETER EDUARDO SIEMSEN
CARLA TIEDEMANN C. BARRETO
ATTILIO JOSÉ VENTURA GORINI
A. WEBER N. MILAGRE
TANNAY DE FARIAS
JOSÉ EDUARDO CAMPOS VIEIRA
JORGE KNAUSS DE MENDONCA
SEMIR DA SILVA FONSECA
ALVARO LOUREIRO OLIVEIRA
RAFAELA BORGES WALTER PETER DIRK SIEMSEN

* LUIZ GONZAGA M. LOBATÓ

MARIA EDINA DE O. C. PORTINARI
ALEXANDRE PEIXOTO L. MAIA
MARCOS VELASCO FIGUEIREDO
JOSÉ CARLOS VAZ E DIAS
RODRIGO BORGES CARNEIRO
RENATA HOHL
ROGER CHARLES TAYLOR TROTH
PAULO DE TARSO CASTRO BRANDÃO
JOAQUIM EUGENIO GOULART PAULO DE TARSO CASTRO BRANDAO
JOAQUIM EUGENIO GOULART
MAURO IVAN C. R. DOS SANTOS
'MARINA INÈS FUZITA KARAKANIAN
'FRANK FISCHER
MANUELA ROMANA GOMES CARNEIRO
MÁRCIA DE OLIVEIRA ANECHINNO
JOSÉ HENRIQUE VASI WERNER
ANDRÉ LUIZ SOUZA ALVAREZ
EDUARDO DA GAMA CAMARA JUNIOR
SYDINEA DE SOUZA TRINDADE
'SANDRA DE SOUZA TRINDADE
'SANDRA BRANDAO DE ABREU
ROBERTO DA SILVEIRA TORRES JUNIOR
JUSSARA TOLENTINO N. TRINDRADE
ALEXANDER B. CORREIA
TÂNIA LÚCIA B. ENGELKE
LETICIA PROVEDEL DA CUNHA
JANSEN GAVA MOREIRA VIANA
'VERENA FISCHER
'ROBERTA X. DA S. CALAZANS
'EMILIA MALGUEIRO CAMPOS
RODRIGO ROCHA DE SOUZA
RODRIGO ROCHA DE SOUZA

RODOLPHO GEORG PAULO ROBERTO DIAMANTE

ARKUS MICHAEL DE M. WOLFF (cons.tec.)
MARCO ANTONIO GONÇALVES (cons.tec.)
SÉ MARCELO O. FERNANDES (cons.tec.) URICIO TEIXEIRA D. DA SILVA (cons tec.)

RIO DE JANEIRO

RUA MARQUÉS DE OLINDA, 70 22251-040 RIO DE JANEIRO BRASIL TELEFONE (21) 553 1811 TELEFAX (21) 553 1812 (21) 553 1813 mail@dannemann.com.br TELEGRAMA ROBIDAN

C POSTAL (P.O BOX) 2142 20001-970 RIÓ DE JANEIRO - RJ BRASIL

* SÃO PAULO

AV. INDIANÓPOLIS, 739 04063-000 SÃO PAULO - SP BRASIL TELEFONE (11) 5575 2024 TELEFAX (11) \$549 2300 spmail@dannemann.com bi

C. POSTAL (P.O. BOX) 57065 04093-970 SÃO PAULO - SP BRASIL

Agente da Propnedade Industrial Registro nº 192

Associado a A B A P I

PE 3703 epo doc

amended specification). The applicant also believes that by reading the specification (see line 18-20, page 1; line 9-13, page 4; line 15-18, page 5 of the amended specification; and figures 1-3) a person skilled in the art would be able to understand that the switches Ch conduct electricity for a certain time. Further, in fact the conduction time of a thyristor or a transistor is different than a theoretic conduction time, but the applicant believes that a person skilled in the art would be able to preview these differences and make the necessary adjustments.

The problem referring to the vagueness of the "occurrence of a surge", has been corrected by amending the claim.

Further, the applicant has amended the other independent claims to recite more clearly the characteristics of the present invention and to protect different aspects of the present invention.

Finally, the specification has been amended on page 4, lines 14-17 and page 5, line 19 to describe more clearly the invention. The applicant observes that these amendments do no include new matter to the specification.

In view of the above comments, applicant files herewith new pages 1-6 of the specification and claims and now awaits receipt of a favourable international preliminary report.

Very truly yours,

Frank Fischer (Agent for the applicant)

PATENT COOPERATION TREATY



From the INTERNATIONAL PRELIMINARY EXAMINING AUTHORITY

To:

DANNEMANN, SIEMSEN, BIGLER & IPANEMA MOREIRA
Rua Marques de Olinda 70, Botafogo
Caixa Postal 2142
22251-040- Rio de Janeiro - RJ
BRESIL

PCT

NOTIFICATION OF TRANSMITTAL THE INTERNATIONAL PRELIMINARY
EXAMINATION REPORT

(PCT Rule 71.1)

2

Date of mailing (day/month/year)

Applicant's or agent's file reference

PE-3703

International application No. PCT/BR99/00093

International filing date (day/month/year) 11/11/1999

Priority date (day/month/year)

IMPORTANT NOTIFICATION

12/11/1998

Applicant

EMPRESA BRASILEIRA DE COMPRESSORES S.A....et al.

- 1. The applicant is hereby notified that this International Preliminary Examining Authority transmits herewith the international preliminary examination report and its annexes, if any, established on the international application.
- 2. A copy of the report and its annexes, if any, is being transmitted to the International Bureau for communication to all the elected Offices.
- 3. Where required by any of the elected Offices, the International Bureau will prepare an English translation of the report (but not of any annexes) and will transmit such translation to those Offices.

4. REMINDER

The applicant must enter the national phase before each elected Office by performing certain acts (filing translations and paying national fees) within 30 months from the priority date (or later in some Offices) (Article 39(1)) (see also the reminder sent by the International Bureau with Form PCT/IB/301).

Where a translation of the international application must be furnished to an elected Office, that translation must contain a translation of any annexes to the international preliminary examination report. It is the applicant's responsibility to prepare and furnish such translation directly to each elected Office concerned.

For further details on the applicable time limits and requirements of the elected Offices, see Volume II of the PCT Applicant's Guide.

Name and mailing address of the IPEA/

European Patent Office D-80298 Munich

Tel. +49 89 2399 - 0 Tx: 523656 epmu d

Fax: +49 89 2399 - 4465

Authorized officer

Garvey, R

Tel.+49 89 2399-2271



~ 4" }-

From the INTERNATIONAL SEARCHING AUTHORITY

To: DANNEMANN, SIEMSEN, BIGLER & IPANEMA MOREIRA

NOTIFICATION OF TRANSMITTAL OF THE INTERNATIONAL SEARCH REPORT OR THE DECLARATION

Caixa Postal 2142 22251-040- Rio de Janeiro - RJ BRAZIL	(PCT Rule 44.1)					
	Date of mailing (day/month/year) 05/06/2000					
Applicant's or agent's file reference PE-3703	FOR FURTHER ACTION See paragraphs 1 and 4 below					
International application No. PCT/BR 99/ 00093	International filing date (day/month/year) 11/11/1999					
Applicant EMPRESA BRASILEIRA DE COMPRESSORES S.A	et al.					
EMPRESA BRASILEIRA DE COMPRESSORES S.Aet al. 1. X The applicant is hereby notified that the International Search Report has been established and is transmitted herewith. Filling of amendments and statement under Article 19: The applicant is entitled, if he so wishes, to amend the claims of the International Application (see Rule 46): When? The time limit for filing such amendments is normally 2 months from the date of transmittal of the International Search Report, however, for more details, see the notes on the accompanying sheet. Where? Directly to the International Bureau of WIPO 34, chemin des Colombettes 1211 Geneva 20, Switzerland Fascimie No: (41-22) 740.14.35 For more detailed Instructions, see the notes on the accompanying sheet. 2. The applicant is hereby notified that no International Search Report will be established and that the declaration under Article 17(2)(a) to that effect is transmitted herewith. 3. With regard to the protest against payment of (an) additional fee(s) under Rule 40.2, the applicant is notified that: the protest together with the decision thereon has been transmitted to the International Bureau together with the applicant's request to forward the texts of both the protest and the decision thereon to the designated Offices. In o decision has been made yet on the protest; the applicant will be notified as soon as a decision is made. 4. Further action(s): The applicant is reminded of the following: Shortly after 18 months from the priority date, the international application will be published by the International Bureau. If the applicant wishes to avoid or postpone publication, a notice of withdrawal of the international application, or of the priority claim, must reach the International Bureaus as provided in Rules 90 bis. 1 and 90 bis. 3, respectively, before the completion of the technical preparations for international publication. Within 19 months from the priority date, a demand for international periminary examination must be filed if the applicant wishes to po						

Name and mailing address of the international Searching Authority

European Patent Office, P.B. 5818 Patentlaan 2 NL-2280 HV Rijswijk Tel. (+31-70) 340-2040, Tx. 31 651 epo ni, Fax: (+31-70) 340-3016

Authorized officer

Gregory Adam

These Notes are intended to give the basic instructions concerning the filing of amendments under article 19. The Notes are based on the requirements of the Patent Cooperation Treaty, the Regulations and the Administrative Instructions under that Treaty. In case of discrepancy between these Notes and those requirements, the latter are applicable. For more detailed information, see also the PCT Applicant's Guide, a publication of WIPO.

In these Notes, "Article", "Rule", and "Section" refer to the provisions of the PCT, the PCT Regulations and the PCT Administrative Instructions, respectively.

INSTRUCTIONS CONCERNING AMENDMENTS UNDER ARTICLE 19

The applicant has, after having received the international search report, one opportunity to amend the claims of the international application. It should however be emphasized that, since all parts of the international application (claims, description and drawings) may be amended during the international preliminary examination procedure, there is usually no need to file amendments of the claims under Article 19 except where, e.g. the applicant wants the latter to be published for the purposes of provisional protection or has another reason for amending the claims before international publication. Furthermore, it should be emphasized that provisional protection is available in some States only.

What parts of the international application may be amended?

Under Article 19, only the claims may be amended.

During the international phase, the claims may also be amended (or further amended) under Article 34 before the International Preliminary Examining Authority. The description and drawings may only be amended under Article 34 before the International Examining Authority.

Upon entry into the national phase, all parts of the international application may be amended under Article 28 or, where applicable, Article 41.

When?

Within 2 months from the date of transmittal of the international search report or 16 months from the priority date, whichever time limit expires later. It should be noted, however, that the amendments will be considered as having been received on time if they are received by the International Bureau after the expiration of the applicable time limit but before the completion of the technical preparations for international publication (Rule 46.1).

Where not to file the amendments?

The amendments may only be filed with the International Bureau and not with the receiving Office or the International Searching Authority (Rule 46.2).

Where a demand for international preliminary examination has been/is filed, see below.

How?

Either by cancelling one or more entire claims, by adding one or more new claims or by amending the text of one or more of the claims as filed.

A replacement sheet must be submitted for each sheet of the claims which, on account of an amendment or amendments, differs from the sheet originally filed.

All the claims appearing on a replacement sheet must be numbered in Arabic numerals. Where a claim is cancelled, no renumbering of the other claims is required. In all cases where claims are renumbered, they must be renumbered consecutively (Administrative Instructions, Section 205(b)).

The amendments must be made in the language in which the international application is to be published.

What documents must/may accompany the amendments?

Letter (Section 205(b)):

The amendments must be submitted with a letter.

The letter will not be published with the international application and the amended claims. It should not be confused with the "Statement under Article 19(1)" (see below, under "Statement under Article 19(1)").

The letter must be in English or French, at the choice of the applicant. However, if the language of the international application is English, the letter must be in English; if the language of the international application is French, the letter must be in French.

The letter must indicate the differences between the claims as filed and the claims as amended. It must, in particular, indicate, in connection with each claim appearing in the international application (it being understood that identical indications concerning several claims may be grouped), whether

- the claim is unchanged;
- the claim is cancelled; (ii)
- (iii) the claim is new;
- (iv) the claim replaces one or more claims as filed;
- (v) the claim is the result of the division of a claim as filed.

The following examples illustrate the manner in which amendments must be explained in the accompanying letter:

- [Where originally there were 48 claims and after amendment of some claims there are 51]: "Claims 1 to 29, 31, 32, 34, 35, 37 to 48 replaced by amended claims bearing the same numbers; claims 30, 33 and 36 unchanged; new claims 49 to 51 added.
- 2. [Where originally there were 15 claims and after amendment of all claims there are 11]: Claims 1 to 15 replaced by amended claims 1 to 11.
- 3. [Where originally there were 14 claims and the amendments consist in cancelling some claims and in adding "Claims 1 to 6 and 14 unchanged; claims 7 to 13 cancelled; new claims 15, 16 and 17 added." or new claims]: "Claims 7 to 13 cancelled; new claims 15, 16 and 17 added; all other claims unchanged."
- [Where various kinds of amendments are made]: Claims 1-10 unchanged; claims 11 to 13, 18 and 19 cancelled; claims 14, 15 and 16 replaced by amended claim 14; claim 17 subdivided into amended claims 15, 16 and 17; new claims 20 and 21 added.

"Statement under article 19(1)" (Rule 46.4)

The amendments may be accompanied by a statement explaining the amendments and indicating any impact that such amendments might have on the description and the drawings (which cannot be amended under Article 19(1)).

The statement will be published with the international application and the amended claims.

It must be in the language in which the international application is to be published.

It must be brief, not exceeding 500 words if in English or if translated into English.

It should not be confused with and does not replace the letter indicating the differences between the claims as filed and as amended. It must be filed on a separate sheet and must be identified as such by a heading, preferably by using the words "Statement under Article 19(1)."

It may not contain any disparaging comments on the international search report or the relevance of citations contained in that report. Reference to citations, relevant to a given claim, contained in the international search report may be made only in connection with an amendment of that claim.

Consequence if a demand for international preliminary examination has already been filed

If, at the time of filing any amendments and any accompanying statement, under Article 19, a demand for international preliminary examination has already been submitted, the applicant must preferably, at the time of filing the amendments (and any statement) with the international Bureau, also file with the international Preliminary Examining Authority a copy of such amendments (and of any statement) and, where required, a translation of such amendments for the procedure before that Authority (see Rules 55.3(a) and 62.2, first sentence). For further information, see the Notes to the demand form (PCT/IPEA/401).

Consequence with regard to translation of the international application for entry into the national phase

The applicant's attention is drawn to the fact that, upon entry into the national phase, a translation of the claims as amended under Article 19 may have to be furnished to the designated/elected Offices, instead of, or in addition to, the translation of the claims as filed.

For further details on the requirements of each designated/elected Office, see Volume II of the PCT Applicant's Guide.



INTERNATIONAL SEARCH REPORT

(PCT Article 18 and Rules 43 and 44)

Applicant's or agent's file reference	FOR FURTHER see Notification of (Form PCT/ISA/2) ACTION	f Transmittal of International Search Report 20) as well as, where applicable, item 5 below.
International application No.	International filing date (day/month/year)	(Earliest) Priority Date (day/month/year)
PCT/BR 99/00093	11/11/1999	12/11/1998
Applicant		
EMPRESA BRASILEIRA DE COMI	PRESSORES S.Aet al.	
This International Search Report has been according to Article 18. A copy is being tra	n prepared by this International Searching Auth ansmitted to the International Bureau.	ority and is transmitted to the applicant
This International Search Report consists X It is also accompanied by	of a total of 3 sheets. a copy of each prior art document cited in this	report.
Basis of the report		
With regard to the language, the language in which it was filed, unit was filed.	international search was carried out on the bas ess otherwise indicated under this item.	is of the international application in the
Authority (Rule 23.1(b)).	ras carried out on the basis of a translation of th	
b. With regard to any nucleotide an was carried out on the basis of the	id/or amino acid sequence disclosed in the interest executions is sequence.	ternational application, the international search
	onal application in written form.	
filed together with the inte	rnational application in computer readable form	1.
furnished subsequently to	this Authority in written form.	
	this Authority in computer readble form.	
the statement that the sul international application a	bsequently furnished written sequence listing do as filed has been furnished.	oes not go beyond the disclosure in the
the statement that the infi furnished	ormation recorded in computer readable form is	s identical to the written sequence listing has been
2. Certain claims were fou	ind unsearchable (See Box I).	
3. Unity of invention is lac	king (see Box II).	
4. With regard to the title,		
the text is approved as so		
	shed by this Authority to read as follows: FOR PROTECTING AN ELECTRIC	MOTOR AND ITS CONTROL CIRCUIT
5. With regard to the abstract,		
the text is approved as so the text has been establis within one month from the	ubmitted by the applicant. shed, according to Rule 38.2(b), by this Authorit e date of mailing of this international search rep	ty as it appears in Box III. The applicant may, ort, submit comments to this Authority.
6. The figure of the drawings to be pub	lished with the abstract is Figure No.	1
X as suggested by the app	icant.	None of the figures.
because the applicant fai	led to suggest a figure.	
because this figure bette	r characterizes the invention.	

A. CLASSIFICATION OF SUBJECT MATTER IPC7: H02H 7/08, H02P 7/00 According to International Patent Classification (IPC) or to both national classification and IPC B. FIELDS SEARCHED Minimum documentation searched (classification system followed by classification symbols) IPC7: H02H, H02P Documentation searched other than minimum documentation to the extent that such documents are included in the fields searched Electronic data base consulted during the international search (name of data base and, where practicable, search terms used) C. DOCUMENTS CONSIDERED TO BE RELEVANT Citation of document, with indication, where appropriate, of the relevant passages Relevant to claim No. GB 2267190 A (INDUSTRIAL TECHNOLOGY RESEARCH 1-10 Α INSTITUTE), 24 November 1993 (24.11.93), abstract US 4558264 A (R.WEISCHEDEL), 10 December 1985 1-10 A (10.12.85), abstract US 5008608 A (P.J.UNSWORTH ET AL), 16 April 1991 1-10 Α (16.04.91), abstract CH 629628 A5 (BUGNION S.A.), 30 April 1982 1-10 Α (30.04.82), abstract X Further documents are listed in the continuation of Box C. See patent family annex. later document published after the international filing date or priority Special categories of cited documents: date and not in conflict with the application but cited to understand "A" document defining the general state of the art which is not considered the principle or theory underlying the invention to be of particular relevance "X" document of particular relevance: the claimed invention cannot be considered novel or cannot be considered to involve an inventive erlier document but published on or after the international filing date document which may throw doubts on priority claim(s) or which is cited to establish the publication date of another citation or other special reason (as specified) step when the document is taken alone "Y" document of particular relevance: the claimed invention cannot be considered to involve an inventive step when the document is combined with one or more other such documents, such combination "O" document referring to an oral disclosure, use, exhibition or other being obvious to a person skilled in the art document published prior to the international filing date but later than the priority date claimed "&" document member of the same patent family Date of mailing of the international search report Date of the actual completion of the international search 0 5, 06, 00 <u> 5 April 2000</u> Authorized officer Name and mailing address of the International Searching Authority European Patent Office P.B. 5818 Patentlaan 2 NL-2280 HV Rijswijk

Lars Jakobsson /itw

Telephone No.

Tel(+31-70)340-2040, Tx 31 651 epo nl.

Fax(+31-70)340-3016

	nation). DOCUMENTS CONSIDERED TO BE RELEVANT	Relevant to claim No
Category*	Citation of document, with indication, where appropriate, of the relevant passages	Relevant to claim No
A	DE 3338764 A1 (ROBERT BOSCH GMBH), 9 May 1985 (09.05.85), abstract	1-10
A	US 4494163 A (C.YELLAND ET AL), 15 January 1985 (15.01.85), abstract	1-10
A	US 5703768 A (S.KANNA ET AL), 30 December 1997 (30.12.97), abstract	1-10
		
		

INTERNATION EARCH REPORT Information on family members

02/12/99

itional application No. PCT/BR 99/00093

	atent document d in search repor	rt	Publication date		Patent family member(s)		Publication date	
GB	2267190	A	24/11/93	NON	E			
US	4558264	Α	10/12/85	CA	1228640	A	27/10/87	
US	5008608	Α	16/04/91	CA DE EP JP MX	2028476 69021187 0435038 3173374 164426	D,T A,B A	27/06/91 04/04/96 03/07/91 26/07/91 12/08/92	
CH	629628	A5	30/04/82	NON	NONE			
DE	3338764	A1	09/05/85	NON	NONE			
US	4494163	A	15/01/85	AT AU AU CA EP JP ZA	17807 563386 8651082 1194539 0072146 58049041 8205955	B A A A,B A	15/02/86 09/07/87 10/02/83 01/10/85 16/02/83 23/03/83 29/06/83	
JS	5703768	Α	30/12/97	CN CN EP JP	1038173 1138245 0734114 8331882	A A	22/04/98 18/12/96 25/09/96 13/12/96	